

澳門理工大學
語言及翻譯學院
中英翻譯學士學位課程
學科單元大綱

2022 / 2023 學年 第 1 學期

| | | | | | |
|-------|------------|-------|------|-------------------|-------|
| 學科單元 | 澳門歷史與文化 | | 班別編號 | HIST1101-111/112 | |
| 先修要求 | 沒有 | | | | |
| 授課語言 | 中文 | | | 學分 | 2 |
| 理論課課時 | 28 課時 | 實踐課課時 | 2 課時 | 總課時 | 30 課時 |
| 教師姓名 | 臧小華 | | 電 郵 | xhzang@mpu.edu.mo | |
| 辦 公 室 | 電力大樓，717 室 | | 電 話 | 8795 0782 | |

學 科 單 元 概 論

本學科單元概括介紹澳門從古至今的歷史發展和文化特色。闡述澳門經歷的開埠前期、葡人來臨與議事會自治及衰落時期、殖民管治時期、過渡時期的歷史進程，通過對歷史發展線索的整理及歷史事件的講解，概括澳門經濟貿易的興衰與東西文化的交流實踐及經驗，以及對今日澳門的社會文化及生活方式的影響。藉此加深學生對澳門歷史文化的認識，以提升人文素養的培育。

學 習 目 標

修習完此學科單元後，學生將能夠：

1. 概述澳門簡要編年歷史
2. 能闡釋澳門在中西文明接觸過程中的重要歷史作用
3. 就相關歷史議題，尋找史料，對其背景、原因與影響進行理性分析
4. 深入理解澳門在西學東漸與中學西傳中的重要歷史地位，思考澳門特區的現狀與未來

教學內容

1 開埠前期（遠古時期—1583）（6 課時）

- 1.1 澳門的自然環境（能指出澳門的自然環境及其特點，理解優越的地理位置是澳門後來發展成遠東國際貿易港口的重要原因。）
- 1.2 澳門的人文環境（能說出澳門人文環境的特點，指出澳門文化的內涵及其歷史底蘊。）
- 1.3 澳門的考古遺址及先民活動（能指出澳門黑沙考古遺址的位置及其發現，根據出土文物判斷澳門自古以來就是中國的領土，並能分析澳門史前時代的社會生活情況。）
- 1.4 葡萄牙人東來與澳門開埠（能指出葡萄牙人東來中國和入居澳門的經過，根據史實分析澳門開埠的歷史原因。）

2 議事會自治時期（1583—1783）（6 課時）

- 2.1 議事會成立與葡人內部自治（能指出議事會成立的背景及影響，分析葡人可以實行內部自治的原因以及自治的許可權。）
- 2.2 議事會“雙重效忠”的政策（能分析“雙重效忠”的政策形成的原因和影響。）
- 2.3 華洋雜處 民族交融（能根據歷史事實說明澳門華洋雜處、民族交融的具體表現及成因。）

3 議事會衰落時期（1783—1849）（6 課時）

- 3.1 王權入侵與議事會權力衰落（能指出代表王權的總督與代表自治權的議事會兩股力量在歷史上此起彼伏的過程和原因，指出議事會權力衰落代表中國對澳門的主權逐步受到挑戰。）
- 3.2 鴉片戰爭前後的澳門（能說出澳門在鴉片戰爭中扮演的角色，指出林則徐巡視澳門的原因和影響。）
- 3.3 葡萄牙在澳門的擴張（能指出鴉片戰爭後葡萄牙在澳門擴張的背景和經過。）

4 殖民管治時期（1849—1976）（6 課時）

- 4.1 殖民管治的實施（能說出葡萄牙在澳門推行殖民政策有哪些具體措施，分析這些措施對中國主權造成哪些危害。）
- 4.2 民國建立前後的澳門（能指出澳門界址問題形成的背景，根據史料分析澳門歷史地理演變的過程。）
- 4.3 抗戰時期的澳門（能指出抗戰時期澳門社會的生活情況，根據史料指出澳門同胞參與了全國的抗日救亡運動，表現了同仇敵愾的愛國精神。）
- 4.4 新中國成立早期的澳門（能說出新中國成立早期的澳門發生的幾宗中葡衝突事件，分析“一二·三”事件後澳門社會的意識形態發生了哪些轉變，對今天的澳門產生了甚麼影響。）

5 社會轉型時期（1976—1999）（6 課時）

- 5.1 地區自治時期：《澳門組織章程》頒佈（能指出葡國“四·二五”革命後，澳門政治地位產生了哪些變化，能說出《澳門組織章程》的主要內容及其對澳門社會的影響。）
- 5.2 過渡時期：《中葡聯合聲明》簽訂（能指出中葡兩國關於澳門問題談判的過程和結果，分析《中葡聯合聲明》對澳門的影響。）

6 澳門經濟貿易的興衰（6 課時）

- 6.1 海上貿易的黃金時代（能通過歷史事實分析澳門在 16 世紀末、17 世紀初成為世界重要貿易港口的原因及影響，重估澳門的國際地位。）
- 6.2 澳門海上貿易的歷史作用（能根據史料分析澳門海上貿易的歷史作用，理解國際貿易與東西化文化交流的關係。）

7 澳門與東西文化交流（6 課時）

- 7.1 中西文化薈萃之地（能通過具體的事例指出澳門是個中西文化薈萃之地。）
- 7.2 傳教士在澳門的文化活動（能指出天主教和基督新教在澳門傳播的歷史脈絡，例舉出重要傳教士的事蹟，分析天主教和基督新教東傳對世界產生哪些影響。）
- 7.3 西學東漸與中學西傳（能說出澳門是西學東漸與中學西傳的橋頭堡，對世界文化交流和全球化作出了重要的貢獻。）

教學方法

課堂講學、專題研習、分組討論、實地考察

考勤要求

按澳門理工大學的《學士學位課程教務規章》規定執行。

評分標準

期末考試：開卷 採用 100 分制評分：100 分為滿分、50 分為合格

| | 項目 | 說明 | 百分比 |
|----|------|--------------------------------|-----|
| 1. | 課堂表現 | 專注程度、思維活躍、參與討論、隨堂作業等 | 40% |
| 2. | 期末報告 | 學生須就本學科單元所學內容進行研習及分析，以文字撰寫書面報告 | 40% |
| 3. | 出席率 | 按《澳門理工學院學士學位課程教務規章》規定計算 | 20% |

總百分比： 100%

教材

課本

林發欽主編，《澳門歷史與文化》，未刊行

參考材料

參考書

劉先覺、陳澤成主編《澳門建築文化遺產》，東南大學，2005年。

林發欽主編《澳門歷史建築的故事》，澳門培道中學歷史學會，2005年。

黃鴻釗《澳門簡史》，香港三聯書店，1999年。

印光任、張汝霖《澳門記略》，澳門文化司署校注本，1992年。

費成康《澳門四百年》，上海人民出版社，1988年。

黃啟臣《澳門通史》，廣東教育出版社，1999年。

吳志良《澳門政治制度史》，廣東人民出版社，2010年。

臧小華《陸海交接處》，社會科學文獻出版社，2013年。

金國平、吳志良《過十字門》，澳門成人教育學會，2004年。

Boxer, C. R. Portuguese merchants and missionaries in feudal Japan, 1543-1640, Variorum, 1986.

Gunn, G. C. Encountering Macau, 2005.

主要期刊

《文化雜誌》，澳門文化局出版，季刊。

《澳門研究》，澳門基金會，雙月刊。

網站

澳門虛擬圖書館：www.macaudata.com

澳門記憶：www.macaumemory.mo